

Distr.: Limited  
27 November 2009  
Arabic  
Original: English

الجمعية العامة



لجنة استخدام الفضاء الخارجي

في الأغراض السلمية

اللجنة الفرعية العلمية والتقنية

الدورة السابعة والأربعون

فيينا، ٨-١٩ شباط/فبراير ٢٠١٠

البند ١١ من جدول الأعمال المؤقت\*

استخدام مصادر القدرة النووية في الفضاء الخارجي

مشاريع عناصر خطة عمل جديدة محتملة للفريق العامل المعني

باستخدام مصادر القدرة النووية في الفضاء الخارجي

ورقة عمل أعدها رئيس الفريق العامل

أولاً - مقدمة

١ - اعتمدت اللجنة الفرعية العلمية والتقنية إطار الأمان الخاص بتطبيقات مصادر القدرة النووية في الفضاء الخارجي<sup>(١)</sup> في دورتها السادسة والأربعين<sup>(٢)</sup> التي انعقدت في شباط/فبراير ٢٠٠٩، وأقرته لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية في دورتها الثانية والخمسين<sup>(٣)</sup> التي انعقدت في حزيران/يونيه ٢٠٠٩.

\* A/AC.105/C.1/L.300.

(1) A/AC.105/934.

(2) A/AC.105/933، الفقرة ١٣٠.

(3) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الرابعة والستون، الملحق رقم ٢٠ (A/64/20)، الفقرة ١٣٨.



- ٢- ووافقت لجنة معايير الأمان التابعة للوكالة الدولية للطاقة الذرية على إطار الأمان في اجتماعها الخامس والعشرين المعقود في نيسان/أبريل ٢٠٠٩.
- ٣- وعقب ذلك الاتفاق، تشاركت اللجنة الفرعية والوكالة الدولية للطاقة الذرية في نشر إطار الأمان، في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩.
- ٤- وعقد الفريق العامل اجتماعاً غير رسمي بين الدورات في فيينا في الفترة من ٢ إلى ٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، وذلك خلال الدورة الثانية والخمسين للجنة. وكان الهدف من ذلك الاجتماع غير الرسمي هو مناقشة الخطوات المقبلة التي يمكن اتخاذها بهدف تيسير النظر في خطة عمل جديدة محتملة للفريق العامل.
- ٥- وتتضمن ورقة العمل هذه نتائج تلك المناقشات المتعلقة بخطة العمل الجديدة المحتملة التي ترمي إلى تعزيز وتيسير تنفيذ إطار الأمان وتوفير أساس سليم لاتخاذ قرار بشأن الأعمال الإضافية اللازمة، عند الضرورة، لدعم تنفيذ الإطار. والأفكار الواردة في هذه الورقة هي أفكار أولية ومن المسلم به أنها قد تحتاج إلى تعديل وتطوير وفقاً لنتائج المناقشات التي يجريها الفريق العامل. وتُشجّع الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية التي لديها صفة مراقب دائم لدى اللجنة على استعراض الورقة وتقديم تعليقات عليها إلى الفريق العامل لكي يُسترشد بها في المناقشات التي ستُعقد في الدورة القادمة للجنة الفرعية.

## ألف - الهدف

- ٦- ستتضمن خطة العمل هدفين متسلسلين هما:
- (أ) تعزيز وتيسير تنفيذ إطار الأمان من خلال تقديم معلومات دقيقة عن التحديات التي تواجهها الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية، ولا سيما منها تلك التي تنظر في المشاركة في تطبيقات مصادر القدرة النووية في الفضاء الخارجي أو التي بدأت مشاركتها فيها؛
- (ب) تحديد أي مواضيع تقنية بشأن الأعمال الإضافية التي من المحتمل أن يضطلع بها الفريق العامل من أجل تعزيز الأمان في تطوير واستخدام تطبيقات مصادر القدرة النووية في الفضاء، وتحديد أهداف تلك الأعمال ونطاقها وسماتها.

## باء - الاستراتيجية

- ٧- ستُدعى الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية التي تملك خبرة في مجال تصميم وتطوير واستخدام تطبيقات مصادر القدرة النووية في الفضاء إلى تقديم معلومات عن تنفيذها لإطار الأمان.
- ٨- وستُدعى الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية التي تنظر في المشاركة في تطبيقات مصادر القدرة النووية في الفضاء أو التي بدأت مشاركتها فيها إلى تقديم ملخصات عن خططها والتقدم الذي أحرزته حتى ذلك الحين والتحديات التي تواجهها أو تتوقعها في تنفيذ إطار الأمان أو في تنفيذ أي عناصر محددة منه.
- ٩- وستُدعى الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية التي تملك خبرة في هذا المجال إلى تقديم معلومات (كأفضل الممارسات على سبيل المثال) تستهدف معالجة مسائل وتحديات التنفيذ التي حددتها الدول الأعضاء التي تنظر في المشاركة في تطبيقات مصادر القدرة النووية في الفضاء أو التي بدأت مشاركتها فيها.
- ١٠- واستناداً إلى حصيلة المعلومات المتبادلة، سيحدّد الفريق العامل أي مواضيع تقنية ذات صلة وسيعد أهداف ونطاق وسمات الأعمال الإضافية التي يُحتمل الاضطلاع بها من أجل تعزيز الأمان في تطوير واستخدام تطبيقات مصادر القدرة النووية في الفضاء الخارجي.

## ثانياً - خطة العمل المتعددة السنوات المقترحة

- ١١- ستكون خطة عمل الفريق العامل المتعددة السنوات المقترحة للفترة ٢٠١٠-٢٠١٥ على النحو التالي:
- ٢٠١٠ وضع خطة عمل والحصول على موافقة اللجنة الفرعية عليها. ودعوة الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية التي تملك خبرة في مجال تطبيقات مصادر القدرة النووية في الفضاء إلى تقديم معلومات خلال عام ٢٠١١ (أثناء حلقة عمل تعقد بالتزامن مع الدورة الثامنة والأربعين للجنة الفرعية) عن تنفيذها لإطار الأمان. ودعوة الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية التي تنظر في المشاركة في تطبيقات مصادر القدرة النووية في الفضاء أو التي بدأت مشاركتها فيها إلى تقديم عروض خلال عامي ٢٠١١ و٢٠١٢ (أثناء حلقات عمل تعقد بالتزامن مع الدورتين الثامنة والأربعين والتاسعة والأربعين للجنة الفرعية على التوالي) تلخص

خطتها والتقدم الذي تكون قد أحرزته حتى ذلك الحين والتحديات التي تواجهها أو تتوقع مواجهتها في اعتماد إطار الأمان أو عناصر محددة منه.

٢٠١١ عقد حلقة عمل، مع توفير ترجمة شفوية، بعد ظهر يوم من أيام الأسبوع الأول لانعقاد الدورة الثامنة والأربعين للجنة الفرعية تقدم خلالها الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية عروضاً إيضاحية وفقاً للدعوات التي وجهت إليها في عام ٢٠١٠؛ ودعوة الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية التي تملك خبرة في مجال تطبيقات مصادر القدرة النووية في الفضاء إلى تقديم عروض إيضاحية في عام ٢٠١٢ (أثناء حلقة عمل تعقد بالتزامن مع انعقاد الدورة التاسعة والأربعين للجنة الفرعية) تتضمن معلومات دقيقة عن التحديات التي تواجهها الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية التي تنظر في المشاركة في تطبيقات مصادر القدرة النووية في الفضاء أو التي بدأت مشاركتها فيها.

٢٠١٢ عقد حلقة عمل في إطار الترتيبات ذاتها المتخذة لحلقة عمل عام ٢٠١١، تقدم خلالها الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية عروضاً إيضاحية وفقاً للدعوات التي وجهت إليها خلال عامي ٢٠١٠ و ٢٠١١؛ ودعوة الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية التي تملك خبرة في تنفيذ تطبيقات مصادر القدرة النووية في الفضاء إلى تقديم عروض إيضاحية إضافية في عام ٢٠١٣ (أثناء حلقة عمل تعقد في إطار الترتيبات ذاتها لحلقة عمل عام ٢٠١١) تتناول التحديات الإضافية التي حددت في عام ٢٠١٢.

٢٠١٣ عقد حلقة عمل في إطار الترتيبات ذاتها للحلقتي عمل عامي ٢٠١١ و ٢٠١٢، تقدم خلالها الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية عروضاً إيضاحية وفقاً للدعوات التي وجهت إليها في عام ٢٠١٢.

٢٠١٤ تحديد مدى ضرورة تمديد خطة العمل القائمة؛ وإعداد مشروع تقرير، في حال عدم تمديدها، مع توصيات بشأن الأعمال الإضافية التي يُحتمل الاضطلاع بها مستقبلاً من أجل تعزيز تنفيذ إطار الأمان وتسييره.

٢٠١٥ وضع الصيغة النهائية للتقرير والتوصيات، إذا لم تُمدد خطة العمل.

## ثالثاً- مزايا ومساوئ الخيارات التي نُظر فيها في حزيران/يونيه ٢٠٠٩

١٢- نوقش عدد آخر من الخيارات بمزاياها ومساوئها في حزيران/يونيه ٢٠٠٩. وترد أدناه النقاط الرئيسية للمناقشة:

المساوئ	المزايا
المحدودية المحتملة للعروض الإيضاحية من ناحية عددها ومدتها واستمراريتها (خصوصاً في عام ٢٠١١ عندما يكرّس جزء هام من جدول أعمال اللجنة الفرعية في الغالب للذكرى السنوية الخمسين لإطلاق رحلة في الفضاء)؛ وعدم تشجيع هذا الخيار على المشاركة الواسعة للمنظمات المعنية بالبعثات في الدول الأعضاء	تقديم العروض الإيضاحية وإجراء المناقشات باللغات الرسمية للأمم المتحدة
احتمال إقصاء الدول الأعضاء التي تعتمد على دعم الترجمة الشفوية	إمكانية عقدها دون الحاجة إلى تمويل من خارج الميزانية؛ ويتيح هذا الخيار وقتاً كافياً واستمرارية للعروض الإيضاحية؛ ويشجّع على المشاركة الواسعة للمنظمات المعنية بالبعثات في الدول الأعضاء
يتطلب تمويلاً من خارج الميزانية	يتيح هذا الخيار وقتاً كافياً واستمرارية للعروض الإيضاحية؛ ويشجّع على المشاركة الواسعة للمنظمات المعنية بالبعثات في الدول الأعضاء
المساوئ ذاتها للخيار أعلاه، وتشمل احتمال عدم تمكن ممثلي اللجنة الفرعية المعنيين من الحضور	المزايا ذاتها للخيار أعلاه
المساوئ ذاتها للخيار أعلاه	المزايا ذاتها للخيار أعلاه
يحد هذا الخيار من تعميم وتنفيذ إطار الأمان على نطاق واسع	يتيح هذا الخيار التعبير بأفضل طريقة عن الاحتياجات وإعطاء أكثر الردود تفصيلاً، دون التأثير بالقيود المحتملة التي تفرضها عملية نقل التكنولوجيا